

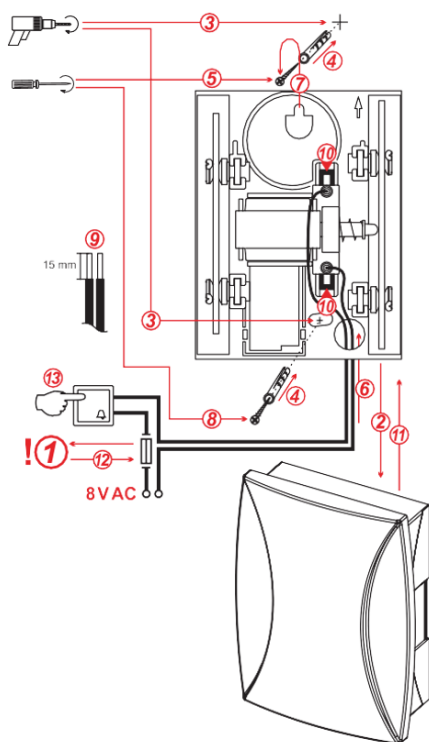
Zweiton-Gong BIM-BAM GNT-921

EN Two tone chime BIM-BAM
GNT-921

HU Kéthangzatú GONG BIM-BAM
GNT-921



Bedienungsanleitung

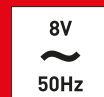


DE **ZWEITON-GONG BIM-BAM GNT-921.** Der elektromechanische Gong BIM-BAM ist für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen, die mit einer Klingelinstallation und einer Spannung von 8 V AC ausgestattet sind. Lautstärke: 78 dB. Klang: zwei BIM-BAM Töne.

EN **TWO TONE CHIME BIM-BAM GNT-921.** Electromechanical chime is designed for using in rooms with 8 V AC bell supply systems. Loudness: 78 dB. Sound: two BIM-BAM tones.

HU **Kéthangzatú GONG BIM-BAM GNT-921.** A BIM-BAM elektromechanikus gong beltéri használatra, 8 V AC feszültséggel. Hangerő: 78 dB. Hang: két BIM-BAM hang.

lxbxt: 136x106x42



8 V AC / 390mA

EN 60335-1

Weight: 0,25kg

Made in EU

The Declaration of Conformity is on the Website www.zamelcet.com

e2 elektro GmbH
A-4160 Aigen-Schlögl
Theodor-Simoneit-Straße 2

Tel.: +43 7281 80200 0
Website: www.e2.at
E-Mail: office@e2.at

Art. Nr.: 1910.04002.0196



Bedienungs-
anleitung

DE Zweiton-Gong BIM BAM GNT-921

Sondermerkmale:

- der elektromechanische Gong BIM-BAM ist für den Einsatz in Innenräumen vorgesehen, die mit einer Klingelinstallation und einer Spannung von 8 V AC ausgestattet sind
- Lautstärke: 78 dB
- Klang: zwei BIM-BAM Töne.

Achtung:

- Es empfiehlt sich, dass die Montage von einer Person mit entsprechenden Qualifikationen und Berechtigungen durchgeführt wird.
- Die Anlage sollte mit einer Leitung von einem Durchmesser von 0,5 mm² bis 2,5 mm² und einer Isolierungsspannung von min. 300/500 V, als auch einem zu den Einsatzbedingungen passenden Leitungstyp ausgeführt werden.
- Die Klingel darf ausschließlich mit einer verringerten Spannung von 8V AV eingespeist werden, mit Einsatz eines Außentrafos 230/8 V AC, z.B. von Typ TRM-8 der Firma Zamel. Der Trafo sollte separat angeschafft werden – er gehört nicht zur Klingelausstattung.
- Die Phasenleitung der Klingelanlage sollte vor Kurzschluss- und Überlastungsfolgen mit Hilfe eines Überschussstromschalters, Schmelzsicherung entsprechend gewählten Charakteristik und Nennstromwert abgesichert werden.

Montageanweisung:

1. Vor Beginn der Anschlusstätigkeiten, die die Klingelanlage versorgende 8 V AC Spannung abschalten. Man sollte sich mit Hilfe eines geeigneten Messgerätes vergewissern, dass die Anlage spannungslos ist.
2. Den Deckel der Klingel mit Hilfe eines flachen Schraubendrehers abnehmen, durch Anheben des Deckel-Federhakens.
3. Die Montagestelle der Klingel an der Wand markieren und zwei Löcher bohren, die den Montageöffnungen in der Klingelunterlage entsprechen. Man sollte die vertikale Lage der Klingel beachten (markiert auf dem Sockel).
4. In die Löcher Spanndübel einsetzen
5. Die Schraube in den zuvor eingesetzten Spannstift eindrehen, so dass sie max. 5 mm herausragt.
6. Durch die runde Öffnung im Klingelsockel die Leitungen der Klingelleitung führen.
7. Den Sockel an der oberen herausragenden Schraube aufhängen.
8. Den Sockel mit einer zweiten Schraube zum unteren Spannstift befestigen.
9. Die Kabelenden der Klingelinstallation auf einer Länge von 15 mm abisolieren.
10. Die Klemmhebel zudrücken und die abisolierten Leitungsenden in die Klemmöffnungen stecken und anschließend die Klemmhebel loslassen. Es ist zu prüfen, ob die Leitungen richtig Befestigt wurden, indem man leicht an ihnen zieht. Gegebenfalls den Schritt wiederholen.
11. Klingeldeckel anlegen.
12. Die die Klingelanlage versorgende 8 V AC Spannung einschalten.
13. Den Klingelbetrieb durch Drücken der Klingeltaste prüfen.

ACHTUNG! Vor dem Abnehmen des Deckels sollte man sich i mmer vergewissern, dass die Klingelanlage spannungslos ist.

Konformitätserklärung auf der Internetseite www.zamelcet.com

Garantie:

1. Die Firma ZAMEL Sp. z o.o. gewährt 24 - Monate lange Garantie für die von ihr verkauften Waren.
2. Aus der Garantie der Firma ZAMEL Sp. z o.o. sind folgende Schäden ausgeschlossen: a) mechanische Schäden infolge von Transport, Ver -/Entladung oder anderer Umstände, b) Schäden infolge fehlerhafter Montage oder Gebrauchweise der Produkte von ZAMEL Sp. z o.o., c) Schäden infolge jeglicher Änderungen am Verkaufsge- genstandes oder an den zum korrekten Betrieb des Verkaufsgegenstandes nötigen Geräte, die vom KÄUFER oder Drittpersonen durchgeführt wurden, d) Schäden infolge höherer Gewalt oder anderer zufälligen Ereignisse, für die ZAMEL Sp. z o.o. keine Verantwortung trägt., e) Versorgungsquellen (Batterien) die zum Zubehör der Geräts im Moment des Verkaufs gehören (falls vorhanden).
3. Jegliche Garantieansprüche stellt der KÄUFER, nach deren Feststellung an der Verkaufsstelle oder in der Firma ZAMEL Sp. z o.o. schriftlich vor.
4. ZAMEL Sp. z o.o. verpflichtet sich, Reklamationen gemäß geltender polnischer Rechtsvorschriften zu behandeln.
5. Die Wahl der Behandlungsart der Reklamation, z.B. Warenaustausch, Reparatur oder Geldrückerstattung hängt von ZAMEL Sp. z o.o. ab.
6. Die Garantie bewirkt weder Ausschließen, Beschränkung, noch Einstellung der KÄUFERrechte infolge von Nichtübereinstimmung der Ware mit dem Vertrag.

EN TWO TONE CHIME BIM-BAM GNT-921

MAIN FEATURES:

- electromechanical chime BIM-BAM is designed for using in rooms with 8 V AC bell supply systems
- loudness: 78 dB
- sound: two BIM-BAM tones

NOTE:

- It is recommended that a qualified and authorized electrician mounts the bell.
- It is recommended to use 0,5 mm² – 2,5 mm², 300/500 V insulation voltage wires for the bell electrical system. The wire type should be appropriate for local circumstances. The wire type should be appropriate for a local circumstances.
- The bell may be powered by 8 V AC voltage only. An external 230/8 V AC transformer is needed (e.g. TRM-8 of ZAMEL). It is necessary to buy a transformer independently; it is not included in the bell kit.
- It is necessary to prevent a phase wire against short circuits and overloads by means of a residual current circuit breaker or a safety fuse with an appropriate rated current and electrical characteristics.

MOUNTING INSTRUCTION MANUAL:

1. It is necessary to disconnect 8 V AC mains before you connect the bell. Check if there is no voltage between power leads by means of an appropriate gauge.
2. Remove the bell cover by means of a screwdriver. In is necessary to release the cover catch.
3. Select the bell mounting place on a wall and drill two mounting holes. The hole spacing should be the same as in the bell base. It is necessary to pay attention to an appropriate bell vertical positioning according to a symbol placed on the bell base.
4. Insert studs into the holes drilled previously.
5. Drive a screw into the upper hole until its distance to the wall is maximum 5 mm.
6. Lead the bell wires through the round hole in the bell base.
7. Hang up the bell base on the upper screw.
8. Screw down the bell by means of the second screw. Place the screw into a stud in the lower hole.
9. Strip the bell electrical system wire ends insulation. The strip length should be 15 mm.
10. Press the clamping levers and insert the wire ends without insulation into the terminal holes and release the levers. Pull the wires lightly in order to check if the wires are mounted correctly. Repeat the wire fixing procedure if necessary.
11. Place the bell cover.
12. Connect the bell electrical system to the 8 V AC mains.
13. Press the bell push button to check if the bell operates properly.

NOTE! Check if there is no voltage between power leads before you remove the chime cover!

The Declaration of Conformity is on our Website www.zamelcet.com

GUARANTEE:

1. ZAMEL Sp. z o.o. provides a two - year warranty for its products.
2. The ZAMEL Sp. z o.o. warranty does not cover: a) mechanical defects resulting from transport, loading / unloading or other circumstances, b) defects resulting from incorrect installation or operation of ZAMEL products, c) defects resulting from any changes made by CUSTOMERS or third parties, to products sold or equipment necessary for the correct operation of products sold, d) defects resulting from force majeure or other aleatory events for which ZAMEL Sp. z o.o. is not liable, e) power supply (batteries) to be equipped with a device in the moment of sale (if they appear).
3. All complaints in relation to the warranty must be provided by the CUSTOMER in writing to the retailer after discovering a defect.
4. ZAMEL Sp. z o.o. will review complaints in accordance with existing regulations.
5. The way a complaint is settled, e.g. replacement of the product, repair or refund, is left to the discretion of ZAMEL Sp. z o.o.
6. Guarantee does not exclude, does not limit, nor does it suspend the rights of the PURCHASER resulting from the discrepancy between the goods and the contract.

HU Kéthangzatú gong BIM-BAM GNT-921

Tulajdonságok:

- a BIM-BAM elektromechanikus gong beltéri használatra készült, 8 V AC feszültséggel működik.
- Hangerő: 78 dB
- Hang: két BIM-BAM hang

FIGYELEM:

- Ajánlott, hogy a beszerelést megfelelő képzéssel és jogosultsággal rendelkező személy végezze el
- A szerelést 0,5 mm² és 2,5 mm² közötti, legalább 300/500 V szigetelési feszültségű kábellel, valamint a használati feltételeknek megfelelő kábeltypussal kell elvégezni.
- A csengőt csak csökkentett 8V AC feszültséggel szabad táplálni, külső 230/8 V AC transzformátorral, pl. a Zamel TRM-8 típusúval. A transzformátort külön kell megvásárolni - nem része a csengőnek.
- A csengőhöz csatlakozó fázisvezetékét, a hálózati jellemzőknek és névleges áramértéknek megfelelő biztosítékkal, túláramvédelemmel kell védeni a rövidzárlatok és túlterhelések következményei ellen.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

1. A készülék csatlakoztatása előtt kapcsolja ki a csengőt tápláló 8 V AC feszültséget. Használjon megfelelő mérőeszközt annak biztosítására, hogy a rendszer feszültségmentes legyen.
2. Távolítsa el a csengő fedelét egy lapos csavarhúzóval a fedél rugós kampójának megemelésével.
3. Jelölje be a csengő helyét a falon, és fúrjon két furatot, amelyek illeszkedjenek a csengő alaplap rögzítési lyukaihoz. Jegyezze meg a csengő helyzetét (az alapon jelölve).
4. Helyezze be a dübeleket a furatokba.
5. Csavarja be a felső csavart az előzőleg behelyezett dübelbe úgy, hogy az 5 mm-rel kilógjon.
6. Vezesse át a csengő kábelét a csengő alaplapján lévő kerek nyíláson.
7. Akassza fel az alaplapot a felső kiálló csavarra.
8. Rögzítse az alapot az alsó dübelhez a második csavarral.
9. Blankolja le a kábelek végeit 15 mm hosszan.
10. Nyomja le a szorítókarokat, és helyezze be a csupaszított kábelvégeket a szorítónyílásokba, majd engedje el a szorítókarokat. Óvatosan húzza ellenőrizze, hogy a vezetékek megfelelően rögzítve vannak-e. Ha szükséges, ismételje meg a lépést.
11. Helyezze fel a csengő fedelét.
12. Kapcsolja be a csengőt tápláló 8 V AC feszültséget.
13. Ellenőrizze a csengő működését a csengő gomb megnyomásával.

FIGYELEM! A burkolat eltávolítása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a csengő áramtalanítva van.

Megfelelőségi nyilatkozat a www.zamelcet.com weboldalon érhető el.

GARANCIA:

1. ZAMEL Sp. z o.o. az általa értékesített árukra 24 hónap garanciát vállal.
2. A ZAMEL Sp. z o.o. garanciájából. kizárja az alábbi sérüléseket: a) szállítás, be-/kirakodás vagy egyéb körülményből eredő mechanikai sérülések, b) a ZAMEL Sp. z o.o. termékek helytelen összeszereléséből vagy használatából eredő sérülések, c) A VEVO vagy harmadik személyek által a terméken vagy a termék megfelelő működéséhez szükséges eszközökön végzett bármilyen módosításból eredő károk, d) vis maior vagy egyéb véletlenszerű események következtében bekövetkezett károk, amelyekre a ZAMEL Sp. z o.o. felelősséget nem vállal., e) Az eladáskor a készülék tartozékaihoz mellékelt áramforrások (akkumulátorok) (ha vannak).
3. Bármilyen jótállási igényt a VEVO érvényesít, az értékesítés helyén vagy a ZAMEL Sp. z o.o.-nál írásban.
4. ZAMEL Sp. z o.o. vállalja, hogy a panaszokat a vonatkozó lengyel jogszabályoknak megfelelően kezeli.
5. A panasz kezelésének módját a ZAMEL Sp. z o.o. dönti el (például árucseré, javítás vagy visszatérítés).
6. A jótállás nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a VEVO szerződésből eredő jogait.